



Curs da fotografar per uffants

Durant ina emna han radund 50 uffants frequentà in curs da fotografar organisà dal WWF a Bos-cha.

8



Effect medial sco anc mai per Origen

L'intendant dal project Origen Giovanni Netzer fa ina bilanza intermedia diara positiva dal project.

9

DIE SÜDOSTSCHWEIZ

LA QUOTIDIANA

Redacziun: Via comerciala 22, 7007 Cuira, tel. 081 920 07 10, fax 081 920 07 15

Satisfacziun a l'Open Air Chapella

■ (anr/fa) Malgrà l'ora malgüra han tut part passa 500 persunas al 29avel Open Air a Chapella. Quel ha cumanzà in venderdi saira cun üna premiera: Per la prüma jada vivan ils organisatuors miss sü üna gronda taila. Els han muossà als giasts il film «Shine A Light» da Martin Scorsese davart ils Rolling Stones. «Per pacas cha quista premiera füss gnüda ruinada da la plövgia»,

disch Wolfgang Svatek dal comitè d'organisaziun, «per furtüna haja plovü be in Engiadina Basa fin a Zernez, qua esa restà sùt, uschè chi s'ha pudü giodair il film sainza disturbis.» In tuot han sunà desch fuormaziuns, duos bands d'iran da lingua rumantscha: «Ganes» da la Val Badia illas Dolomitas ed «Alba da la Clozza» da Scuol e contuorns.

> PAGINA 8



Scena ord l'opera Nabucco che vegn dada da present en tenda a Cuort Sursaissa.

FOTO SURSELVA

COMMENTARI

Turistem cultural – nischa interessanta

DA MARTIN CABALZAR

El decuors dils davos onns ha il Grischun svilup-pau in'activitad surprudenta sin camp cultural durent il temps da stad. La retscha dils top events ei liunga: Origen en Surmeir, opera viva a Sursaissa, Menhir a Falera, Snow and Symphony en Engiadina, Music Festival ad Arosa, Concerts Casa d'uaul a Flem, Jamnas musicalas en Tumliasca e Festival da giu-vens artists a Tavau. Buca d'emblidar il bien miez tozzel open airs pigns e gronds denter Chapella e Lumnezia. Differents museums carm-lan ils turists cun exposiziun ed events specials ed era ils cuors da romontsch a Laax, Savognin, Samedan e Scuol han survegnü nova calamita cun records da partecipants.

Ferton ch'il hosp d'un-viern el Grischun ei pli pli giu-vens, sportivs e schaze-gia il ramba-zamba, ei il hosp da stada pli vegls e pre-ferescha adina dapli cuntra-das e natiras intactas per viandar ed adina dapli era purschidas culturalas. La generaziun miez apprezzescha plitost las purschidas da famiglia. Ils «giu-vens seniors» ni la generaziun dils «50+» para da haver discuvretg la cultura. Sper sport, wellness e delets culinars para la cultura tuttavia da daventar ina impurtanta nischa turistica.

Il hosp mudergiaus dalla canera urbana e hectica quotidiana apprezzescha tonpli la calmezia muntagnarda per guder natira, cultura e cultura. Quei han era ils turisticchers finalmein capiu tec a tec. Adina dapli destina-zions emprovan da dar novs accents culturals ella com-mercialisaziun turistica. Sper la purschida sportiva ha ina mischeida recreativa d'activi-tads da wellness, gudiments culinars e purschidas cultura-las tuttavia in bien potenzial da svilup cun aspects da ren-tabilitad. Buca mo ils turists, era ils indigens ein vegni cunscients che las magnificas muntognas porschan in am-bient ed ina culissa ideala per produziuns culturalas.

In Nabucco fulminont

Premiera dalla opera «Nabucco» da Giuseppe Verdi a Sursaissa

DA MARTIN CABALZAR

■ Il chor indigen opera viva, igl orchester da Giuseppe Verdi da Budapest e solists da renum internaziunal han procurau per in event musical tut aparti stiarsas sera a Sursaissa. Sut la direziun artistica da Gion Gieri Tuor (Sursaissa), la reschia da René Schnoz (Mustér) ed il maletg da tribuna da Rudolf Mirer (Sursaissa) ed ils

costums da Ursina Schmid (Turritg) eis ei reussü d'empunir vid ils success d'opera viva dils onns passai e schizun da migliorar la qualitat musicala e metter novs accents dramaturgics. Buca ils davos ei il success d'attribuir als solists da renum internaziunal sco Sziliva Ralik, Anatolijj Fokanov ed Alexander Trauner. Imponiu han denton era ils dus solists indigens Peter Galliard (Vaz-sut) ed Ingrid

Alexandre (Surcasti). Surprenden-tamein buna ei era l'acustica en tenda stada. Tgi che vul buca munchentar quei spitachel che se-resulta d'ina cooperaziun intensi-va denter indigens ed jasters, laics e profis sto festginar d'obtener in bigliet. Per las 9 produziuns ella tenda che ha plaz per 640 persunas ein mo singuls plazs libers pli.

> PAGINA 3



Dumeni Columberg e Susanne Lebrument discuoran tgei effects che «New Andermatt» sa haver per las vischnauncas sisum la Surselva.

FOTO S. ROTHMUND

«New Andermatt» sveglia speranzas

■ (anr/sr) A Mustér e Sedrun ein biars perschuadi ch'il project da Samih Sawirirs ad Ursera vegni realisau, porti bia pil futur ed en omisduas vischnauncas sveglia «New Andermatt» la speranza da saver tagliar giu in toc dalla petta. Aschia hai tunau la gievgia vargada a caschun dalla discussiun da podi el hotel Alpsu. A quei podi public havevan las «Südostschweiz Medien» envidau Dumeni Columberg, il president communal da Mustér, Silvio Schmid,

il president dallas Penticularas Sedrun, e Benno Nager, il menader da project dil plan directiv per Ursera. Ils conflicts che existan gia daditg sisum la Surselva han dau avunda impuls per menar ina viva discussiun. Ferton che las Penticularas Mustér e quellas da Sedrun han claras strategias pil futur vul Sedrun Mustér Turistem anflar ina via ord la crisa actuala e quei cun agid dil cantun e d'in mediatür.

> PAGINA 5

Pauc emporta l'aura

Bilantscha positiva pil 26avel Open Air Lumnezia

DA SUSI ROTHMUND / ANR

■ Il 26avel Open Air Lumnezia era vendius ora gia il mardis avon il festival ed ils 13 500 visitaders dil festival che ha giu liug la fin da jamna vargada han buca schau disturbar dallas capriolas dall'aura. A Degen han ni plievgia, ni buglia e temperaturas

bassas pudü disturber las emozions dils visitaders dil festival. Gia ier han ils organisateurs saviu trer in'emprena bilantscha digl Open Air Lumnezia e quella ei ordvart positiva. L'atmosfera ei stada buna e plitost ruasseivla, aschia ha ei era buca dau incaps pli gronds. Ferton ch'ills ustiers han giu dapli da far che auters onns han ils sanitaris

giu dameins pazients. Cun ina buna mischeida da bands ha era il program perschuadi il publicum ed ei ha dau enzatgei per mintga gust. L'ANR ha dau in sguard davos las culissas e discurreiu cun Gabriel Pelican ch'ei responsabels per l'electricitad.

> PAGINA 2

Palantöz in Val Sinestra

■ (anr/az) Daspö cha l'Hotel Val Sinestra es gnü surtut dals Ollandais Peter Kruit e Wanda Hopman reportan ils mezs da massa adüna darcheu d'istor-gias d'ün spiert chi's palainta in l'hotel. Manaders, impiegats e giasts sun perdüttas da quist pa-

lantöz. Mediums specialisats a la retschercha da spierts han verifi-chà quistas istor-gias. Quai es naturalmaing üna buna reclama per l'hotel, ma la manadra Wanda Hopman garantischa cha quai nu saja il cas e cha'l spiert exista propcha. Id es da's dumandar co cha'ls indigens reagischan a quist palantöz. Amo hoz existan istor-gias e legendas da spierts in Val Sinestra, ma che pensan quels da Sent e da Vnà da l'existenza dal spiert da l'Hotel Val Sinestra?

> PAGINA 7



La vesta silla tribuna digl Open Air Lumnezia para bunamein picturada.

FOTO S. ROTHMUND

Servetsch d'abunents e da distribuziun: tel. 0844 226 226 mail: abo@suedostschweiz.ch



9 771424 749004